Módem ADSL
Ethernet & USB

Manual del Usuario

Arnet®
LA BANDA ANCHA DE TELECOM

Introducción

Muchas Gracias por adquirir el Modem ADSL Ethernet & USB

Este modem le brinda la posibilidad de establecer una conexión a Internet de Banda Ancha, utilizando su línea telefónica y, al mismo tiempo, realizar o recibir llamadas telefónicas.

El Modem ADSL Ethernet & USB se puede conectar a cualquier PC (de escritorio o portátil) que cuente con una placa de red Ethernet 10/100 Base T, o bien un puerto USB.

Requerimientos Mínimos del Sistema

- Pentium® MMX 233MHz
- Lectora de CD-ROM
- Placa de Red Ethernet instalada con Protocolo TCP/IP (solo en el caso de conectarse al puerto Ethernet de su Modem ADSL)
- Puerto USB (solo en el caso de conectarse a través del puerto USB del Modem ADSL)
- Sistemas Operativos con soporte para la interfaz USB:

  Windows® 98 Segunda Edición

  Windows® 2000

  Windows® Me

  Windows® XP
- La interfaz Ethernet es independiente del Sistema Operativo
- Cualquiera de los siguientes Navegadores de Internet (Web Browser):

  Microsoft Internet Explorer 4.0 (o versiones posteriores)

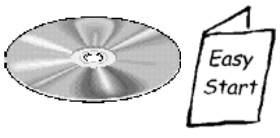
  Netscape® Navigator 3.02 (o versiones posteriores)

Componentes del Kit

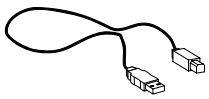
El kit incluye los siguientes elementos:

Modem ADSL Ethernet & USB

CD de Instalación / Manual de Usuario



Cable USB



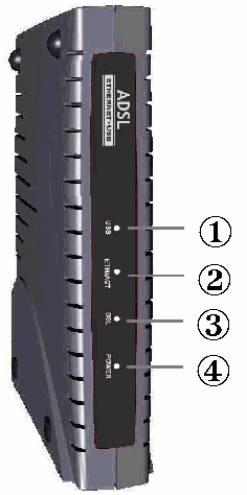
Fuente de Alimentación 220 V CA / 12 V CC

Cable Telefónico (RJ-11)

Cable de Red Ethernet Recto CAT-5 UTP (RJ-45)

Descripción General

Indicadores Frontales[1]



① **USB**

Se enciende al instalarse el Driver USB de forma exitosa en la PC.

② **ETH/ACT**

Se enciende cuando el Cable de Red está correctamente conectado entre el Modem ADSL y la placa de Red de la PC.

Parpadea cuando el Modem está transmitiendo/recibiendo datos.

③ **DSL**

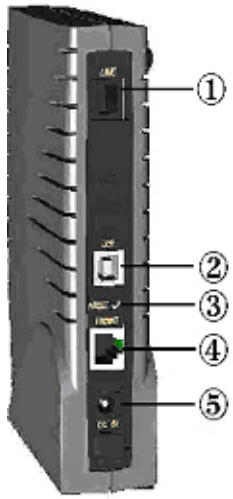
Se enciende cuando se establece la conexión entre el modem y la central.

Parpadea cuando el Modem ADSL está tratando de establecer una conexión con la central.

④ **POWER**

Se enciende cuando el Modem ADSL está conectado a la red eléctrica domiciliaria.

Panel Trasero



① **LINE**

Conector Telefónico (RJ-11) para la conexión de la línea telefónica donde solicitó el servicio ADSL.

② **USB**

Puerto USB para la conexión al Puerto USB de su PC.

③ **RESET**

Al presionar este botón, el Modem ADSL retorna a su condición original de Fábrica (se perderán todos los cambios realizados)

Para más información, por favor ver la *Nota al Pie*[1] respecto de como activar esta función

④ **ETHERNET**

Conector RJ-45 Ethernet para conectar a la Placa de la Red de la PC.

⑤ **DC IN**

Conector de Alimentación para la conexión a la Fuente de Alimentación incluida en el Kit.

---

[1] Para activar la función de Reset:

- Asegúrese que su Modem ADSL esté encendido.
- Use un clip o la punta de un lápiz para presionar el botón Reset, y luego suéltelo. En ese instante, el indicador luminoso **DSL** se apagará, seguido de los indicadores **USB** y **ETHERNET.**
- Cuando el indicador luminoso **DSL** comience a parpadear, el proceso de reset estará concluido, restaurándose todos los parámetros tal como se fijaron en fábrica.
- La conexión ADSL se restablece una vez que el indicador luminoso **DSL** vuelve a encenderse.

PASO 1: Conexión del Modem ADSL a su PC

Apague su PC y cualquier dispositivo conectado a esta antes de conectar el Modem ADSL

Para conectar su Modem ADSL, es necesario disponer de un Puerto Ethernet o USB libre en su PC.

A continuación se describen las características de los Puertos Ethernet y USB para que usted pueda identificarlos.

Localizando el Puerto Ethernet en su PC

La mayoría de las computadoras tienen indicadores que describen los distintos puertos. En el caso del Puerto Ethernet, el rótulo podría leerse como ETHERNET, ETH o RJ45, cerca del puerto.

En caso que su PC no contenga ninguno de los indicadores mencionados, debería reconocer el puerto de acuerdo al siguiente detalle:

- La imagen A nos muestra un Puerto Ethernet. Todos los puertos Ethernet tienen 8 conductores en él. No confundirlo con el Puerto LINE, mostrado en la imagen B, que solo tiene 6 conductores.

- El Puerto Ethernet es ligeramente más grande que el Puerto LINE.

A. ETHERNET:

B. LINE:

Localizando el Puerto UBS en su PC

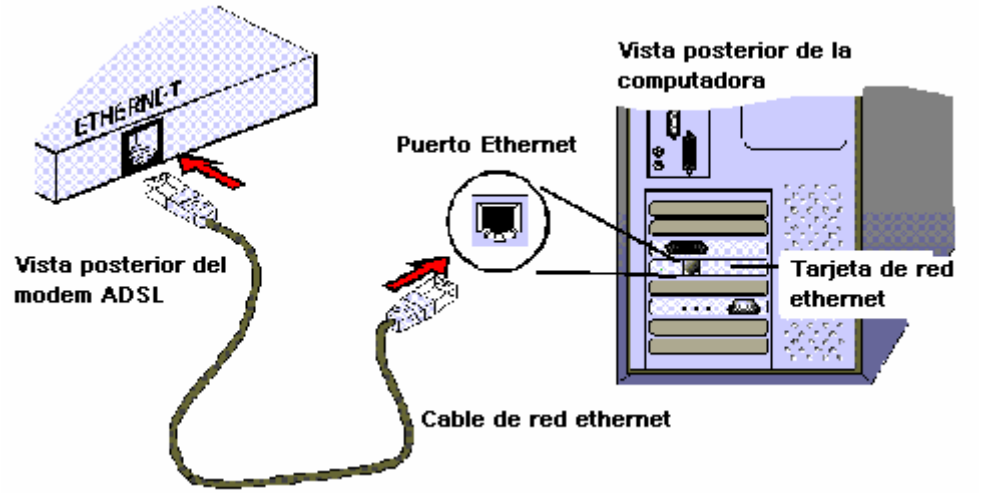
El puerto USB de su PC puede identificarse con el rótulo USB o con el icono:

Una vez identificado el puerto al cual conectar el Modem ADSL deberá continuar con los siguientes pasos:

- Si la conexión es a través del Puerto Ethernet, por favor diríjase al Paso 1.1
- Si la conexión es a través del Puerto USB, por favor diríjase al Paso 1.2

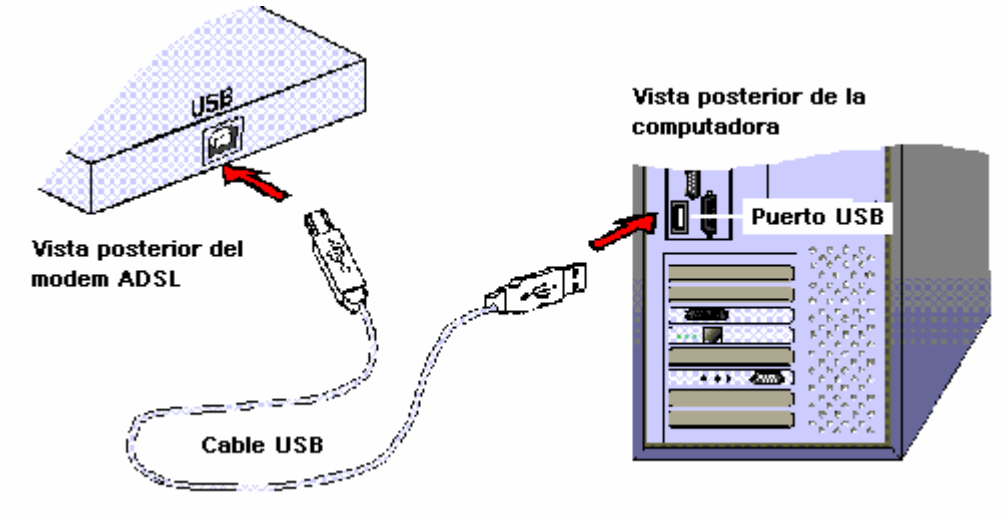
Paso 1.1 Conexión Ethernet

El diagrama muestra una conexión típica.



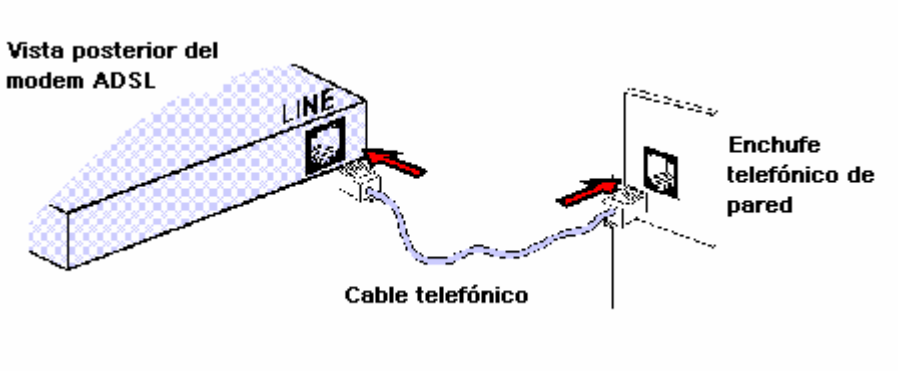
Paso 1.2 Conexión USB

El diagrama muestra una conexión típica.



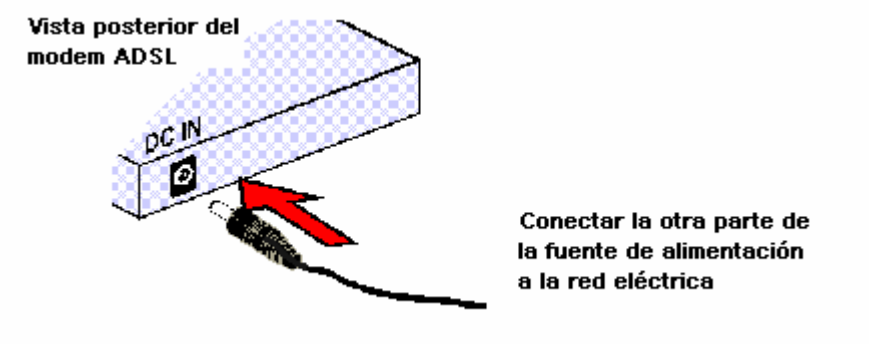
Paso 1.3 Conexión a la línea ADSL

Conecte su Modem ADSL a la línea en la cual solicitó el servicio ADSL con el cable telefónico, incluido en el Kit.



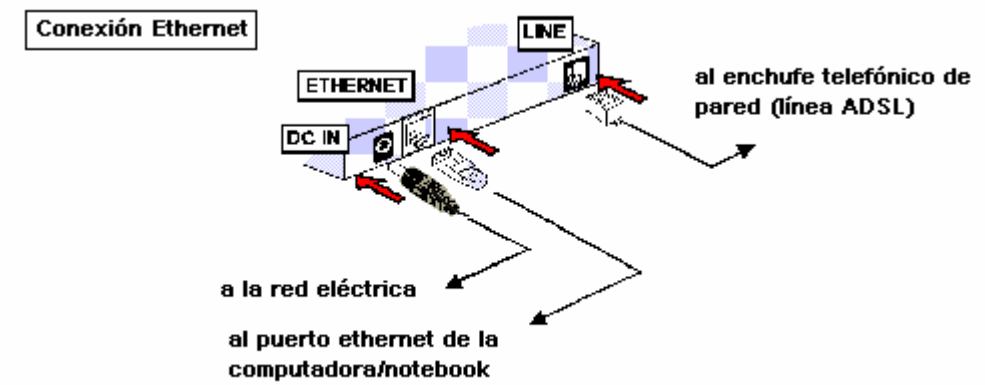
Paso 1.4 Conexión a la Red Eléctrica Domiciliaria

Conecte su Modem ADSL a la Red Eléctrica Domiciliaria mediante la Fuente de Alimentación (220V - CA / 12V DC) incluida en el Kit.

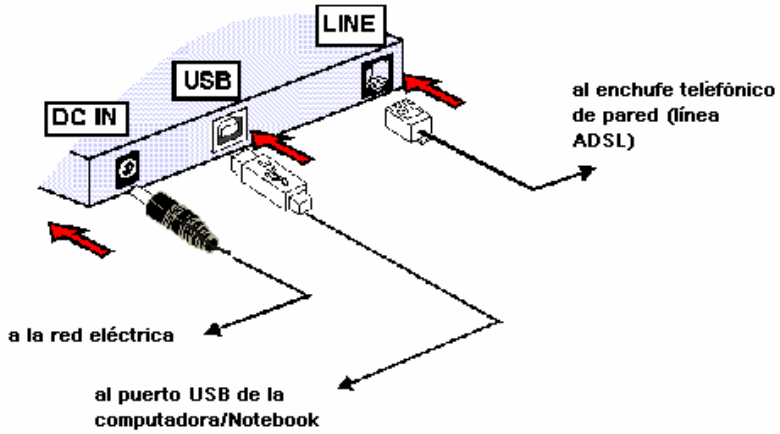


Paso 1.5 Chequeo de Conexiones

Antes de continuar, por favor verifique la instalación:



Conexión USB



Una vez realizada la verificación, encienda su computadora.

PASO 2: Configuración de la Placa de Red Ethernet / Instalación del Puerto USB

Si su PC está conectada al **Puerto Ethernet** del Modem ADSL, continúe en la **sección 2.1**
Si su PC está conectada al **Puerto USB** del Modem ADSL, continúe en la **sección 2.2**

2.1 Configuración de la Placa de Red Ethernet

Las siguientes ilustraciones sirven solo a modo de ejemplo. Si existiera alguna discrepancia, por favor siga las instrucciones que se muestren en la pantalla de su monitor.

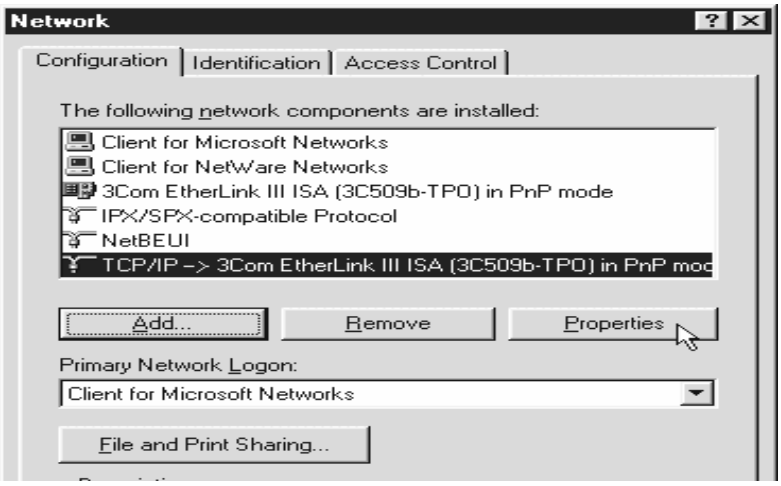
2.1.1 Para Windows® 98 / Windows® Me

Recuerde que para realizar las siguientes modificaciones, es posible que el sistema operativo solicite el CD de instalación del mismo.

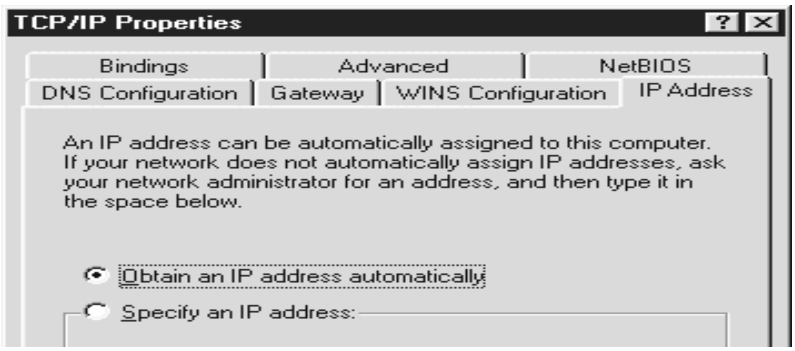
i Haga clic en el botón Inicio (Start), seleccione Configuración (Settings) y luego haga clic en Panel de Control (Control Panel).

ii Haga doble clic en el icono Red (Network).

iii En la solapa Configuración (Configuration), seleccione el protocolo TCP/IP → xxx donde xxx se refiere al modelo de tarjeta Ethernet donde está conectado el Modem ADSL.. Presione Propiedades (Properties).



iv Haga clic en la solapa **Direción IP (IP Address)** y seleccione la opción **Obtener una Dirección IP Automáticamente (Obtain an IP Address Automatically)**. Para grabar los cambios, presione **Aceptar (OK)**.


TCP/IP Properties
Bindings
Advanced
NetBIOS
DNS Configuration
Gateway
WINS Configuration
IP Address
An IP address can be automatically assigned to this computer. If your network does not automatically assign IP addresses, ask your network administrator for an address, and then type it in the space below.
Obtain an IP address automatically
Specify an IP address:

Por favor, reinicie la computadora cuando el sistema operativo lo solicite.

2.1.2 Para Windows® 2000 / Windows® XP

i **Windows® 2000:**

a) Haga clic en el botón **Inicio (Start)**, seleccione **Configuración (Settings)** y luego haga clic en **Panel de Control (Control Panel)**.
b) Haga doble clic en el icono **Conexiones de Red y Acceso Telefónico (Network and Dial Up Connections)**.
c) Haga clic con el botón derecho de mouse sobre el icono **Conexiones de Area Local (Local Area Connection)** y seleccione **Propiedades (Properties)**.
d) En la solapa **General (General)**, seleccione el protocolo **TCP/IP** y haga un clic en **Propiedades (Properties)**.
e) Seleccione la opción **Obtener una Dirección IP Automáticamente (Obtain an IP Address Automatically)**. Para grabar los cambios, presione **Aceptar (OK)**.

Nota: Asegúrese que el campo **Conectar Usando (Connect Using)** indique el modelo de tarjeta Ethernet donde se encuentra conectado el Modem ADSL. Es importante que si usted posee más de un icono de **Conexiones de Area Local (Local Area Connection)**, asegurarse de seleccionar el correcto.

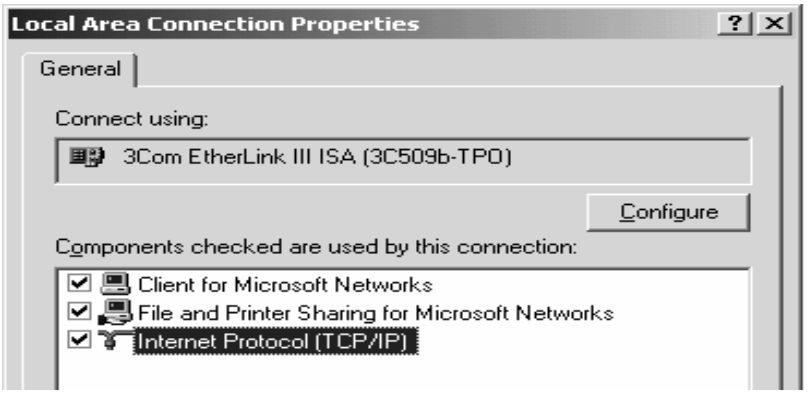
ii Windows® XP:

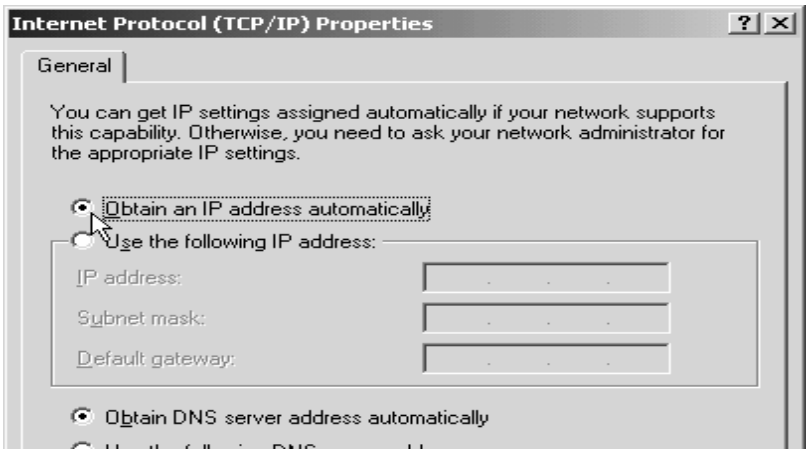
a) Haga clic en el botón **Inicio (Start)**, seleccione el menú **Todos los Programas (All Programs)**, ingrese en **Accesorios (Accessories)**, **Comunicaciones (Communications)** y haga clic en **Conexiones de Red (Network Connections)**

b) Haga clic con el botón derecho de mouse sobre el icono **Conexiones de Area Local (Local Area Connection)** que indique el modelo de tarjeta Ethernet que posee conectado el Modem ADSL. A continuación, seleccione **Propiedades (Properties)**.

c) En la solapa **General (General)**, seleccione el protocolo **TCP/IP** y haga un clic en **Propiedades (Properties)**.

d) Seleccione la opción **Obtener una Dirección IP Automáticamente (Obtain an IP Address Automatically)**. Para grabar los cambios, presione **Aceptar (OK)**.




Internet Protocol (TCP/IP) Properties
General
You can get IP settings assigned automatically if your network supports this capability. Otherwise, you need to ask your network administrator for the appropriate IP settings.
Obtain an IP address automatically
Use the following IP address:
IP address:
Subnet mask:
Default gateway:
Obtain DNS server address automatically

2.2 Instalación del Controlador del Dispositivo USB

Proceda con esta sección **SOLO** si su modem ADSL está conectado al puerto USB de su computadora.
Las ventanas ilustradas a continuación sirven solo como ejemplo. Si existen discrepancias siga las instrucciones que aparecen en su monitor.

2.2.1 Instalación del controlador del dispositivo USB para Windows® 98 Segunda Edición

Recuerde que para realizar las siguientes modificaciones, es posible que el sistema operativo solicite el CD de instalación del mismo.

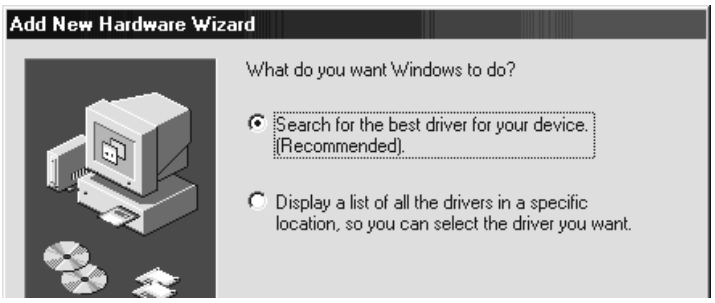
i Encienda la computadora

ii Coloque el **CD de Instalación del Modem ADSL** (incluido en el kit) en el reproductor de CD-ROM.

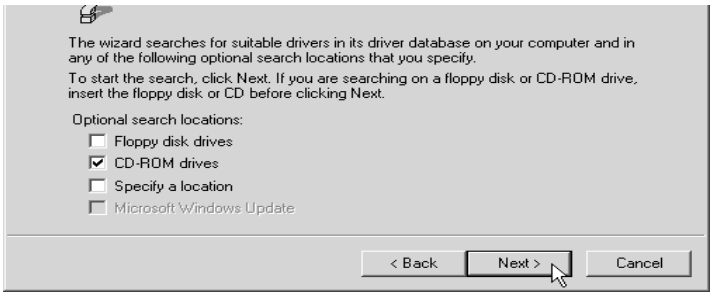
iii Cuando el sistema operativo inicie, aparecerá el *Asistente de Instalación de Nuevo Hardware*. Por favor, presione **Siguiente (Next)**.

Add New Hardware Wizard
This wizard searches for new drivers for:
USB Device
A device driver is a software program that makes a hardware device work.

iv Seleccione la opción **Buscar el mejor controlador para su dispositivo (Se recomienda) (Search for the best driver for your device (Recommended))** y luego presione **Siguiente (Next)**.


Add New Hardware Wizard
What do you want Windows to do?
Search for the best driver for your device. (Recommended).
Display a list of all the drivers in a specific location, so you can select the driver you want.

v Seleccione la opción **Unidad de CD-ROM (CD-ROM drives)** y luego haga clic en **Siguiente (Next)**.


The wizard searches for suitable drivers in its driver database on your computer and in any of the following optional search locations that you specify.
To start the search, click Next. If you are searching on a floppy disk or CD-ROM drive, insert the floppy disk or CD before clicking Next.
Optional search locations:
Floppy disk drives
CD-ROM drives
Specify a location
Microsoft Windows Update
< Back
Next >
Cancel

vi El sistema operativo detectará automáticamente el controlador indicado para la instalación. Haga clic en **Siguiente (Next)**.

Durante la instalación el sistema operativo puede requerir algunos archivos de configuración de Windows, en ese caso reemplace el **CD de Instalación** por el **CD de Windows** y hacer clic en **Aceptar (OK)**

vii Presione **Finalizar (Finish)** para completar la instalación del controlador USB.

Por favor, reinicie la computadora cuando el sistema operativo lo solicite.

2.2.2 Instalación del controlador del dispositivo USB para Windows® Me

i Encienda la computadora.

ii Coloque el **CD de Instalación del Modem ADSL** (incluido en el kit) en el reproductor de CD-ROM.

iii Cuando el sistema operativo inicie, aparecerá el *Asistente de Instalación de Nuevo Hardware*. Seleccione la opción **Especificar la ubicación del controlador (Avanzado) (Specify the location of the driver (Advanced))** y presione **Siguiente (Next)**.

USB Device
Windows can automatically search for and install software that supports your hardware. If your hardware came with installation media, insert it now and click Next.
What would you like to do?
Automatic search for a better driver (Recommended)
Specify the location of the driver (Advanced)
< Back
Next >
Cancel

iv Seleccione la opción **Medios Extraíbles (disquete, CD-ROM...) (Removable Media Floppy, CD-ROM)** y luego presione **Siguiente (Next)**.

Removable Media (Floppy, CD-ROM...)
Specify a location:
E:\
Browse
Display a list of all the drivers in a specific location, so you can select the driver you want.
< Back
Next >
Cancel

v El sistema operativo detectará automáticamente el controlador indicado para la instalación. Haga clic en **Siguiente (Next)**.

vi Presione **Finalizar (Finish)** para completar la instalación del controlador USB.

Por favor, reinicie la computadora cuando el sistema operativo lo solicite.

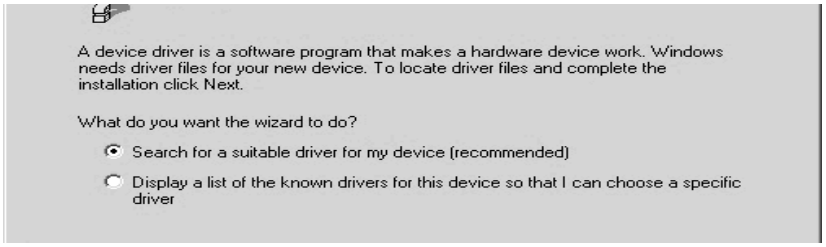
2.2.3 Instalación del controlador del dispositivo USB para Windows® 2000

i Encienda la computadora.

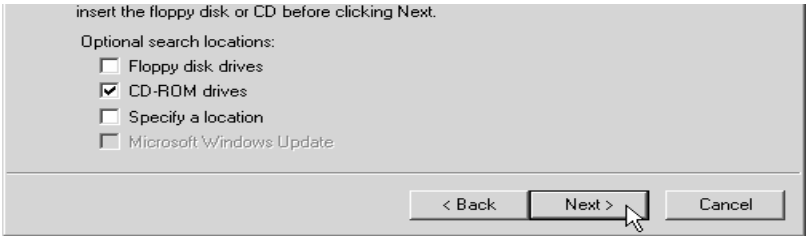
ii Coloque el **CD de Instalación del Modem ADSL** (incluido en el kit) en el reproductor de CD-ROM.

iii Cuando el sistema operativo inicie, aparecerá el *Asistente de Instalación de Nuevo Hardware*. Por favor, presione **Siguiente (Next)**.

iv Seleccione la opción **Buscar un Controlador Apropiado para mi Dispositivo (recomendado) (Search for a suitable driver for my device (recommended))** y presione **Siguiente (Next)**.


A device driver is a software program that makes a hardware device work. Windows needs driver files for your new device. To locate driver files and complete the installation click Next.
What do you want the wizard to do?
Search for a suitable driver for my device (recommended)
Display a list of the known drivers for this device so that I can choose a specific driver

v Seleccione la opción **Unidad de CD-ROM (CD-ROM drives)** y luego presione **Siguiente (Next)**.



vi El sistema operativo detectará automáticamente el controlador indicado para la instalación. Haga clic en **Siguiente (Next)**.

vii En caso que el sistema operativo detecte una nueva versión del controlador, es posible que aparezca la ventana **Firma Digital No Reconocida (Digital Signature Not Found).** Por favor, presione **Aceptar (Yes)** para continuar con la instalación.

UM9800 V.90 USB Modem
If you want to search for Microsoft digitally signed software, visit the Windows Update Web site at http://windowsupdate.microsoft.com to see if one is available.
Do you want to continue the installation?
Yes
No
More Info

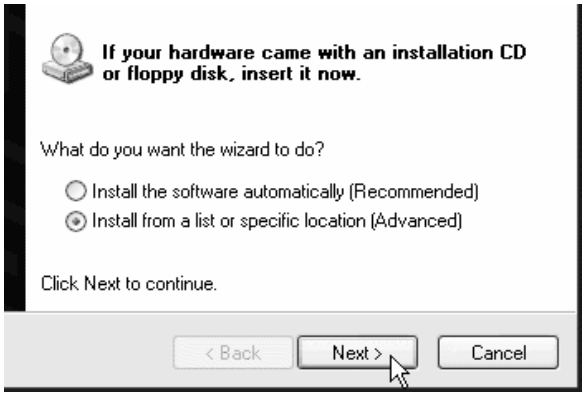
viii Presione **Finalizar (Finish)** para completar la instalación del controlador USB.

2.2.4 Instalación del controlador del dispositivo USB para Windows® XP

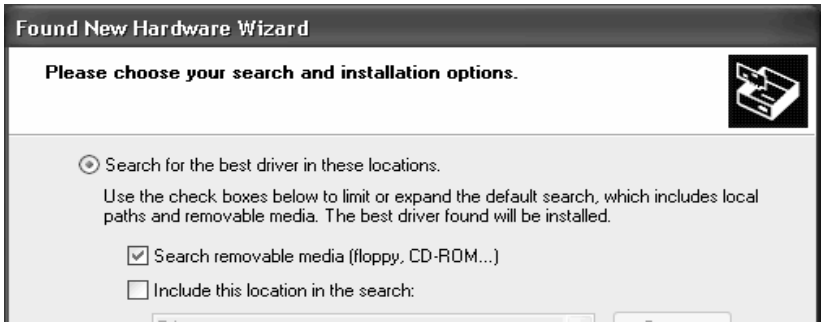
i Encienda la computadora.

ii Coloque el **CD de Instalación del Modem ADSL** (incluido en el kit) en el reproductor de CD-ROM.

iii Cuando el sistema operativo inicie, aparecerá el *Asistente de Instalación de Nuevo Hardware*. Seleccione la opción **Instalar desde una Lista o Ubicación Específica (avanzado) (Install from a list or specific location (Advanced))** y presione **Siguiente (Next)**.


If your hardware came with an installation CD or floppy disk, insert it now.
What do you want the wizard to do?
Install the software automatically (Recommended)
Install from a list or specific location (Advanced)
Click Next to continue.
< Back
Next >
Cancel

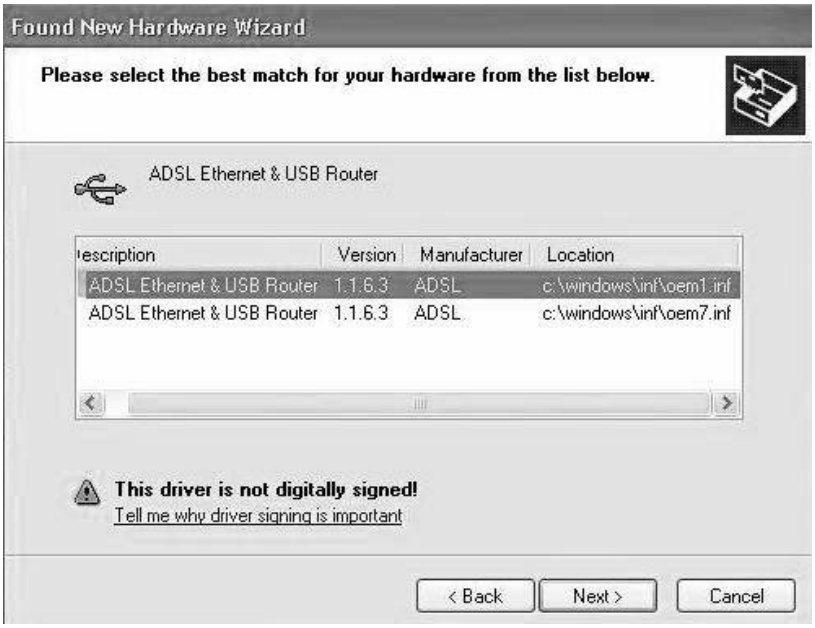
iv Seleccione la opción **Buscar un Controlador más Adecuado en estas Ubicaciones (Search for the Best Driver in these Locations)** y luego haga clic en **Buscar en Medios Extraíbles (disquete, CD-ROM…) (Search removable Media (floppy, CD-ROM))**. A continuación haga clic en **Siguiente (Next)**.


Found New Hardware Wizard
Please choose your search and installation options.
Search for the best driver in these locations.
Use the check boxes below to limit or expand the default search, which includes local paths and removable media. The best driver found will be installed.
Search removable media (floppy, CD-ROM...)
Include this location in the search:

v En caso que el sistema operativo detecte una nueva versión del controlador, es posible que aparezca la ventana **Instalación de Hardware (Hardware Installation)** y una ventana de **Instalación de Software (Software Installation)**. En ambos casos, por favor presione **Continuar (Continue Anyway)**.

has not passed Windows Logo testing to verify its compatibility with Windows XP. (Tell me why this testing is important.)
Continuing your installation of this software may impair or destabilize the correct operation of your system either immediately or in the future. Microsoft strongly recommends that you stop this installation now and contact the hardware vendor for software that has passed Windows Logo testing.
Continue Anyway
STOP Installation

vi Es posible que el sistema operativo (dependiendo de la versión) detecte dos controladores distintos. En ese caso, del listado de controladores que se muestran, seleccione la primera opción que contiene el archivo **oem.inf** y presione **Siguiente (Next)**.


Found New Hardware Wizard
Please select the best match for your hardware from the list below.
ADSL Ethernet & USB Router
Description
Version
Manufacturer
Location
ADSL Ethernet & USB Router 1.1.6.3 ADSL c:\windows\inf\oem1.inf
ADSL Ethernet & USB Router 1.1.6.3 ADSL c:\windows\inf\oem7.inf
This driver is not digitally signed!
Tell me why driver signing is important
< Back
Next >
Cancel

vii Presione **Finalizar (Finish)** para completar la primer parte de la instalación del controlador USB.

viii Por favor, repita los pasos **iii, iv** y **v** para completar con la segunda parte de la instalación.

ix Presione **Finalizar (Finish)** para completar la instalación del controlador USB.

PASO 3: Configuración del Navegador de Internet

3.1 Navegador Microsoft® Internet Explorer™ (basado en IE 5.5)

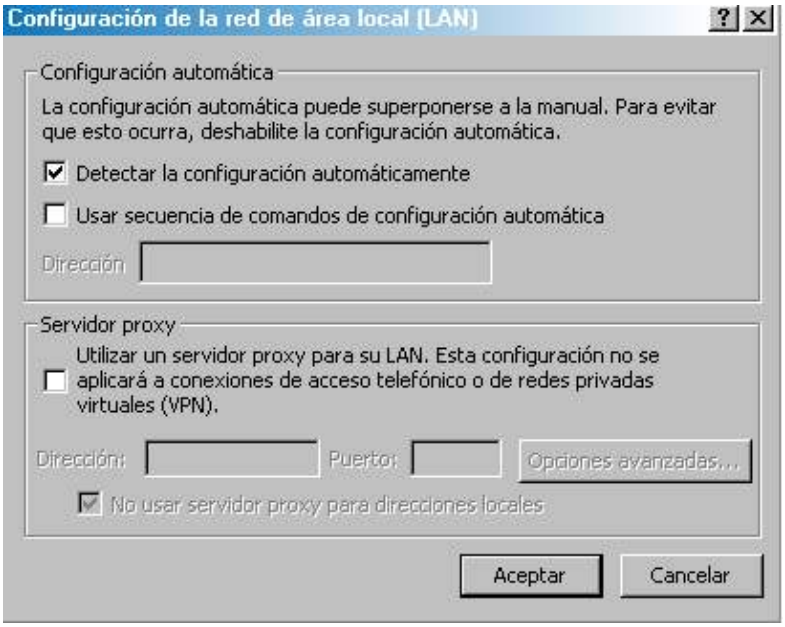
i Haga doble clic en el icono del **Internet Explorer** para abrir el navegador.

ii Ingrese al menú **Herramientas (Tools)** y haga clic en **Opciones de Internet (Internet Options)**.

iii Ingrese a la solapa **Conexiones (Connection)** y seleccione la opción **No Marcar Nunca una Conexión (Never Dial a Connection)**.

Opciones de Internet
General
Seguridad
Contenido
Conexiones
Programas
Opciones avanzadas
Haga clic en Instalar para configurar una conexión a Internet.
Instalar...
Configuración de acceso telefónico y de redes privadas virtuales
Mi conexión (Predeterminada)
Agregar...
Quitar
Configuración...
Elija Configuración si necesita configurara un servidor proxy para una conexión.
No marcar nunca una conexión
Marcar cuando no haya ninguna conexión a la red
Marcar siempre la conexión predeterminada
Predeterminada: Mi conexión
Predeterminada
Comprobar seguridad del sistema antes de marcar
Configuración de la red de área local (LAN)
La configuración de LAN no se aplica a las conexiones de acceso telefónico. Elija Configuración, más arriba, para configurar acceso telefónico.
Configuración de LAN...
Aceptar
Cancelar
Aplicar

iv Dentro de la misma solapa, haga clic en el botón **Configuración de LAN... (LAN Settings...)**. Asegúrese que la opción **Servidor Proxy (Proxy Server)** se encuentre deshabilitado.

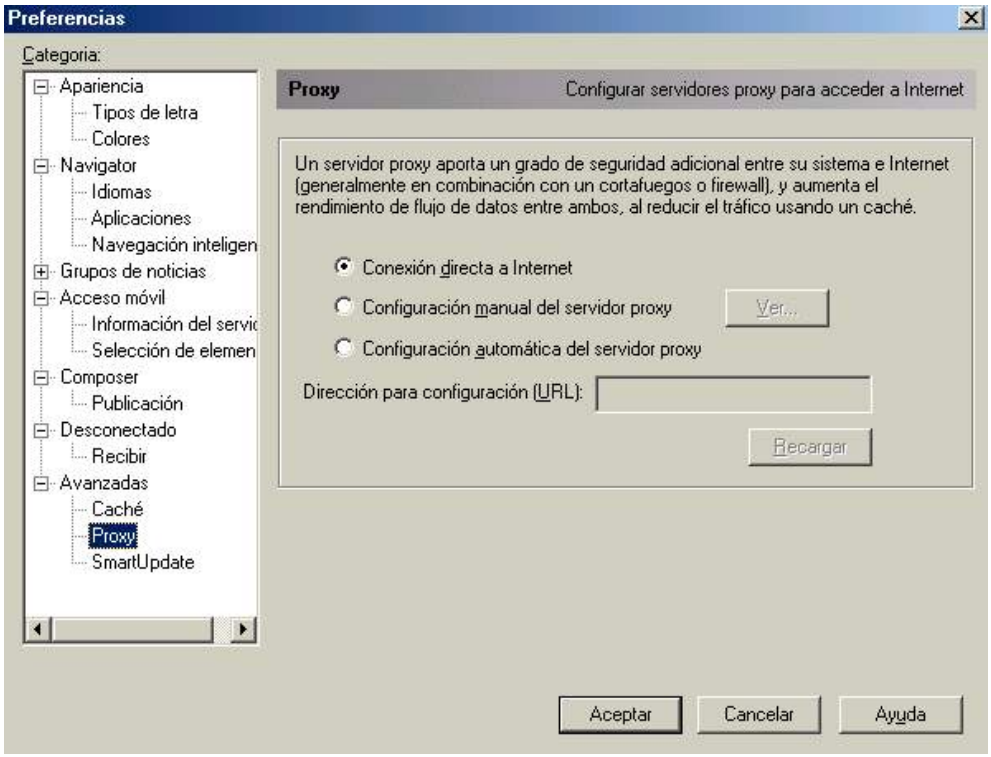

Configuración de la red de área local (LAN)
Configuración automática
La configuración automática puede superponerse a la manual. Para evitar que esto ocurra, deshabilite la configuración automática.
Detectar la configuración automáticamente
Usar secuencia de comandos de configuración automática
Dirección
Servidor proxy
Utilizar un servidor proxy para su LAN. Esta configuración no se aplicará a conexiones de acceso telefónico o de redes privadas virtuales (VPN).
Dirección:
Puerto:
Opciones avanzadas...
No usar servidor proxy para direcciones locales
Aceptar
Cancelar

v Para finalizar haga clic en **Aceptar (OK)** hasta salir del menú **Opciones de Internet**.

3.2 Navegador Netscape®

i Haga doble clic en el icono de **Navegador Netscape** para abrirlo.

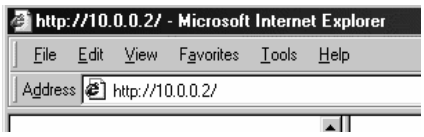
ii Ingrese al menú **Editar (Edit)** y haga clic en **Preferencias (Preferences)**. A continuación ingrese a la sección **Avanzadas (Advanced)** y haga clic sobre la opción **Proxies**. Asegúrese que la opción **Conexión Directa a Internet (Direct Connection to the Internet)** se encuentre habilitada.



iii Para finalizar haga clic en **Aceptar (OK)** hasta salir del menú.

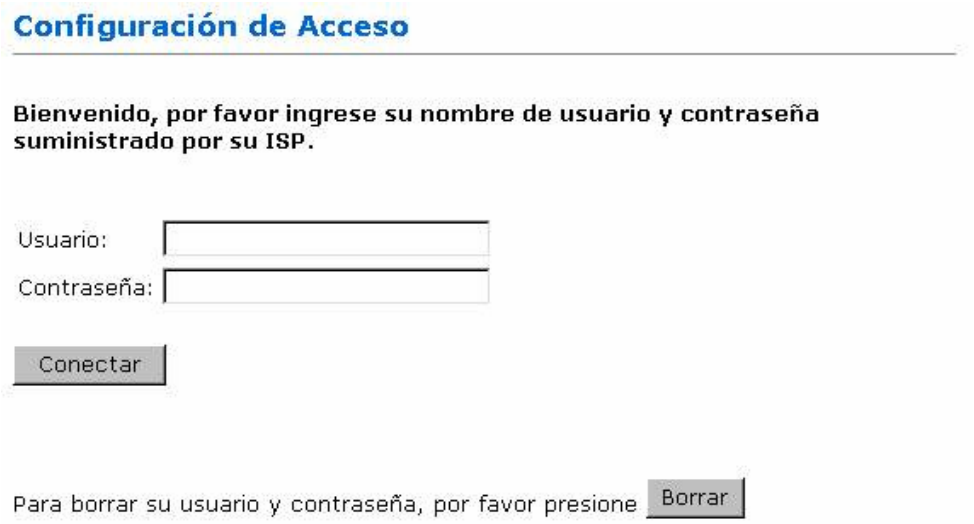
PASO 4: Conexión a Internet

i Desde su navegador de internet ingrese en la barra de dirección **http://10.0.0.2** y presionar <**Enter**>.



ii En la pantalla inicial, **Configuración de Acceso**, seleccione su prestador de servicio básico telefónico y luego presione **Continuar**.

iii A continuación, deberá ingresar el nombre de usuario y contraseña suministrado por su proveedor de internet (ISP) y luego presione **Conectar**. Una vez realizados estos pasos, el modem guardará la configuración, se reiniciará e intentará conectarse.


Configuración de Acceso
Bienvenido, por favor ingrese su nombre de usuario y contraseña suministrado por su ISP.
Usuario:
Contraseña:
Conectar
Para borrar su usuario y contraseña, por favor presione
Borrar

iv Cuando se establezca la conexión, aparecerá un mensaje en la pantalla indicando que la conexión se ha establecido exitosamente.

v Para desconectarse, deberá abrir el navegador de internet e ingresar la dirección http://10.0.0.2. Dentro del menú **Estado de Conexión del Usuario**, se encuentra el botón **Desconectar**.

vi Si usted desea modificar su nombre de usuario y/o contraseña, deberá ingresar al menú **Configuración de Acceso** y actualizar los campos. Una vez realizado los cambios, deberá presionar el botón **Conectar** para que el modem guarde la nueva configuración.

Importante: Para cambiar el prestador del servicio básico telefónico, dentro del menú **Configuración de Acceso**, deberá presionar el botón **Borrar**. Mientras el modem se reinicia, por favor cierre el navegador de internet. Una vez que el modem haya reiniciado (indicador luminoso DSL tiene que estar parpadeando o fijo) ingrese nuevamente a la dirección **http://10.0.0.2** y siga los pasos descriptos en los puntos **ii y iii**.

Nota: No es necesario que ingrese a la configuración de acceso del modem cada vez que quiera conectarse a internet, éste se encargará de hacerlo automáticamente cuando usted intente navegar por alguna página web.

PASO 5: Desinstalación del Controlador del Dispositivo USB

5.1 Desinstalación del Controlador del Dispositivo USB para Windows® 98 Segunda Edición / Windows® ME

i. Haga clic en el botón **Inicio (Start)**, seleccione **Configuración (Settings)** y luego haga clic en **Panel de Control (Control Panel)**.

ii. Haga doble clic en el icono **Agregar o Quitar Programas (Add/Remove Programs)**

iii. Seleccione el programa que lleva el nombre **ADSL Ethernet & USB Router** y haga clic en el botón **Agregar o Quitar (Add or Remove)**

iv. Un cuadro de diálogo pedirá que confirme si desea desinstalar el programa. Por favor, oprima **Si (Yes)**

v. Una vez que el asistente haya desinstalado el controlador, le pedirá que reinicie su computadora. Si así no sucede, por favor reiníciela manualmente.

vi. Recuerde desconectar el modem ADSL cuando la computadora reinicie.

5.2 Desinstalación del Controlador del Dispositivo USB para Windows® 2000 / Windows® XP

i. Haga clic en el botón **Inicio (Start)**, seleccione **Configuración (Settings)** y luego haga clic en **Panel de Control (Control Panel)**.

ii. Haga doble clic en el icono **Agregar o Quitar Programas (Add/Remove Programs)**

iii. Seleccione el programa que lleva el nombre **ADSL Ethernet & USB Router** y haga clic en el botón **Cambiar o Quitar (Change or Remove)**

iv Un cuadro de diálogo pedirá que confirme si desea desinstalar el programa. Por favor, oprima **Si (Yes)**

v Una vez que el asistente haya desinstalado el controlador, le pedirá que reinicie su computadora. Si así no sucede, por favor reiníciela manualmente.

vi Recuerde desconectar el modem ADSL cuando la computadora reinicie.